



Partenariats en matière de soins

Prendre soin ensemble

Un dossier d'information pour les personnes qui rendent visite et font du bénévolat dans les établissements de soins pour personnes âgées.



Australian Government

Aged Care Quality and Safety Commission

Engage
Empower
Safeguard



Sommaire

Assurer votre sécurité et celle de la personne âgée à qui vous rendez visite	3
Hygiène des mains	6
Porter un masque	9
Conseils pour le port des EPI	13
Réduire la propagation de l'infection pendant une épidémie	14
Liste de contrôle : Se rendre dans une maison de retraite pendant une épidémie	17
Qu'est-ce qu'un programme de partenariats en matière de soins ?	21
Déclaration	23



Assurer votre sécurité et celle de la personne âgée à qui vous rendez visite

La Commission pour la qualité et la sécurité des soins aux personnes âgées (The Aged Care Quality and Safety Commission) a développé des ressources pour aider la famille et les amis proches à maintenir les relations sociales et de soins avec les personnes vivant dans des établissements de soins aux personnes âgées, même pendant les épidémies. Ce dossier d'information vous permettra de développer vos compétences en matière de prévention de la propagation des germes.

Quelles sont les informations incluses dans ce dossier ?

Ce dossier contient des informations sur les points suivants :

- assurer votre sécurité et celle de la personne dont vous vous occupez
- maintenir une bonne hygiène des mains
- porter un masque
- réduire la propagation des germes lors d'une épidémie
- se rendre dans une maison de retraite lors d'une épidémie.

La Commission a également développé des modules d'apprentissage en ligne qui couvrent les informations clés de ce manuel. Vous pouvez accéder aux modules sur le [site Web de la Commission](#).

Pourquoi la prévention et la lutte contre les infections sont-elles importantes ?

Les personnes âgées comptent parmi les plus vulnérables de notre communauté, en particulier face à l'impact des infections et des maladies infectieuses. Si vous rendez visite à une personne âgée, vous avez la responsabilité de respecter les bonnes pratiques de prévention et de contrôle des infections.

Lorsque vous vous rendez dans un établissement de soins pour personnes âgées, vous devez systématiquement prendre certaines mesures. Il arrive que l'on soit bien portant et que l'on soit contagieux sans le savoir. Ainsi, chaque geste que vous accomplissez fait une différence et contribue à enrayer la propagation des maladies infectieuses, telles que la gastro, la grippe et le COVID, afin que vous puissiez protéger tout le monde, y compris vous-même.

Souvenez-vous :

- Chacun a un rôle à jouer dans la prévention et le contrôle des infections.
- Il est important de suivre toutes les directives et demandes communiquées par la maison de retraite. Renseignez-vous auprès de la maison de retraite pour connaître ses exigences.
- Les mesures à prendre en cas d'épidémie seront différentes, car des précautions supplémentaires doivent être prises. Si la maison de retraite fait face à une épidémie, reportez-vous à la [liste de contrôle des épidémies](#) pour plus d'informations.
- Chaque résident a le droit d'entretenir des relations sociales, y compris avec au moins un visiteur dans un foyer. La fiche d'information de la Commission intitulée [Assurer la sécurité des visiteurs dans les établissements de soins pour personnes âgées](#) contient de plus amples informations sur les différents types de visiteurs d'un établissement de soins pour personnes âgées et sur les obligations des établissements de soins pour personnes âgées en ce qui concerne la sécurité de l'accès des visiteurs.



Actions à effectuer pour se protéger...

Avant de visiter une maison de retraite

- Restez chez vous si vous ne vous sentez pas bien.
- Renseignez-vous sur les alertes de santé publique susceptibles d'avoir un impact sur votre visite.
- Connaissez les modalités de visite de la maison de retraite
- Tenez-vous informé des exigences en matière de vaccination pour les visites (par exemple COVID et la grippe) et tenez votre carnet de vaccination à jour.

Pendant votre visite



Lavez-vous les mains

Pourquoi ? Les germes peuvent se propager par contact. C'est le cas lorsqu'une personne contagieuse touche une personne ou un objet, et qu'une autre personne touche la même zone. Il se peut que vous ne sachiez pas si vous avez attrapé des microbes sur vos mains.

Tousssez ou éternuez dans votre coude ou dans un mouchoir en papier.

Pourquoi ? Les virus peuvent se propager lorsqu'une personne infectieuse tousse ou éternue et que des gouttelettes ou des aérosols se répandent dans l'air. Si nous toussons dans nos mains, ces virus se transmettent facilement aux objets que nous touchons ensuite. N'oubliez pas de toujours vous nettoyer les mains après avoir utilisé un mouchoir en papier.



Pendant votre visite



Suivez les instructions

Pourquoi ? En lisant les notices écrites et en suivant les indications du personnel, vous obtiendrez des informations spécifiques au site que vous visitez.



Portez un masque

Pourquoi ? Le port d'un masque et de tout autre équipement de protection individuelle (EPI) permet de réduire le risque que vous ou quelqu'un d'autre respirez ou diffusiez des particules infectées en parlant, en toussant ou en éternuant.



Gardez vos distances (1,5 m) lorsque vous le pouvez, en particulier lorsque les personnes sont malades.

Pourquoi ? Les personnes en contact étroit courrent un risque élevé d' inhaler des gouttelettes ou des aérosols infectés provenant d'une personne infectée. Vous devez garder une distance de 1,5 m dans les espaces partagés, mais pour la personne dont vous vous occupez et que vous accompagnez, il n'est pas nécessaire de maintenir une distance sociale.



Ouvrez une fenêtre

Pourquoi ? Ouvrir une fenêtre, lorsque c'est possible, peut servir de ventilation naturelle pour les particules infectieuses présentes dans l'air. Consultez le personnel avant d'ouvrir une fenêtre.

Après votre visite



Appelez le directeur de la maison de retraite si :

- vous vous sentez mal, car vous avez peut-être été contaminé au cours de votre visite
- vous avez des questions ou des préoccupations.



Hygiène des mains

L'hygiène des mains consiste à se nettoyer les mains. C'est un élément important de votre sécurité et de votre protection, ainsi que de celle des autres, contre les maladies. Il est nécessaire de se laver les mains lorsque l'on entre dans une maison de retraite pour éviter la propagation.

Il y a deux façons de se nettoyer les mains :

- avec du gel hydroalcoolique
- par lavage des mains.

Quand dois-je me nettoyer les mains avec du gel ?

Vous devez vous nettoyer les mains avec du gel :

- lorsque vous entrez ou sortez d'une maison de retraite
- avant d'entrer dans la chambre d'un résident
- après avoir touché la sonnerie de la porte d'entrée, les poignées de porte ou les rampes d'escalier et toutes les autres surfaces et objets fréquemment touchés
- après avoir quitté la chambre d'un résident.



Pour visionner la vidéo sur la manière de se nettoyer les mains avec du désinfectant, scannez le code QR à gauche ou saisissez le lien suivant dans votre navigateur :

<https://www.agedcarequality.gov.au/resources/hand-hygiene-washing-hands-sanitiser-video-partners-care>

Quand dois-je me laver les mains ?

Vous devez vous laver les mains avec de l'eau et du savon :

- si vous avez touché quelque chose qui semble souillé
- si vos mains sont visiblement sales
- après avoir été aux toilettes.



Pour visionner la vidéo sur la façon de se laver les mains avec de l'eau et du savon, scannez le code QR à gauche ou saisissez le lien suivant dans votre navigateur :

<https://www.agedcarequality.gov.au/resources/hand-hygiene-washing-hands-soap-video-partners-care>



Comment me nettoyer les mains avec du gel hydroalcoolique ?



1. Appliquer le gel

- Pulvérisez le gel 1 ou 2 fois sur vos mains.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de gel pour couvrir vos mains.



2. Frottez vos mains l'une contre l'autre.

- Rapprochez les paumes de vos mains.
- Frottez le gel entre vos paumes.



3. Frottez le dos de vos mains.

- Placez la paume d'une main sur le dos de l'autre main.
- Joignez vos doigts et frottez de haut en bas.
- Faites de même avec l'autre main.



4. Entrelacez vos doigts

- Placez vos mains paume contre paume.
- Joignez vos doigts et frottez de haut en bas.



5. Frottez le dos des doigts

- Repliez les doigts d'une main et frottez-les contre la paume de l'autre main en effectuant des mouvements circulaires.
- Faites de même avec l'autre main.



6. Frottez chaque pouce

- Frottez votre pouce avec la paume de votre autre main de haut en bas.
- Faites de même avec l'autre main.



7. Frottez vos paumes avec le bout de vos doigts.

- Frottez le bout des doigts d'une main dans la paume de l'autre en effectuant des mouvements circulaires.
- Faites de même avec l'autre main.



8. Frottez vos poignets avec du gel

9. Attendez que le gel sèche à l'air libre.

- N'utilisez pas de serviette pour vous sécher les mains.

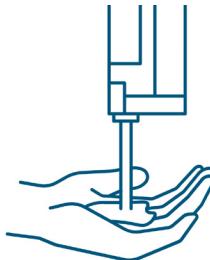


Comment puis-je me nettoyer les mains avec de l'eau et du savon ?



1. Mouillez-vous les mains

- Ouvrez le robinet et mouillez-vous les mains.
- Laissez couler le robinet pendant que vous effectuez toutes les étapes, mais ne vous rincez pas les mains avant la fin.



2. Appliquez du savon

- Frottez vos paumes l'une contre l'autre.
- Veillez à utiliser suffisamment de savon.
- Vous devez obtenir de la mousse en frottant vos mains l'une contre l'autre.



3. Frottez le dos de vos mains.

- Placez la paume d'une main sur le dos de l'autre main.
- Joignez vos doigts et frottez de haut en bas.
- Faites de même avec l'autre main.



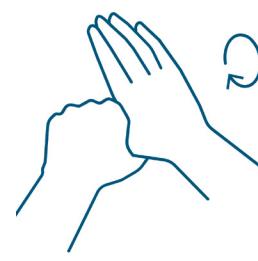
4. Entrelacez vos doigts

- Placez vos mains paume contre paume.
- Joignez vos doigts et frottez de haut en bas.



5. Frottez le dos de vos doigts

- Repliez les doigts d'une main et frottez l'autre paume en effectuant des mouvements circulaires.
- Faites de même avec l'autre main.



6. Frottez chaque pouce

- Frottez votre pouce avec la paume de votre autre main de haut en bas.
- Faites de même avec l'autre main.

7. Frottez vos paumes avec le bout de vos doigts.

- Frottez le bout des doigts d'une main dans la paume de l'autre en effectuant des mouvements circulaires.
- Faites de même avec l'autre main.



8. Rincez-vous les mains

- Passez vos mains sous l'eau et éliminez tout le savon.
- Dans la mesure du possible, fermez le robinet avec le coude. N'UTILISEZ PAS VOS MAINS.



9. Séchez vos mains

- Utilisez une serviette en papier propre pour vous sécher les mains.
- N'utilisez pas de serviettes en tissu.

Lorsque vous avez fini de vous nettoyer les mains, ne touchez pas à l'évier, au robinet ou à la poubelle, sans quoi vous devrez vous nettoyer les mains à nouveau.



Porter un masque

Pourquoi dois-je porter un masque ?

Le port d'un masque est un élément important de la protection contre les maladies. Il contribue également à la sécurité de la personne à qui vous rendez visite ou dont vous vous occupez. Dans la collectivité, vous avez peut-être porté un masque en tissu ou un masque chirurgical. D'autres types de masques existent : les respirateurs.

Vous devez porter un masque approprié dans les maisons de retraite afin d'éviter la propagation des microbes, y compris des virus responsables des rhumes, de la grippe et du COVID. Les personnes peuvent transmettre des microbes même si elles ne présentent pas de symptômes.

Quel type de masque dois-je porter ?

Pour vous protéger et protéger les autres, vous devez porter un masque chirurgical ou un respirateur à filtre à particules (également appelé masque PFR, P2 ou N95). Les masques en tissu ne sont pas aussi efficaces et ne conviennent pas à une utilisation dans une maison de retraite.

Votre masque doit être ajusté et couvrir à la fois votre nez et votre bouche.

Il est recommandé d'être rasé de près ou de très près, car il est prouvé que la barbe rend difficile l'obtention d'une étanchéité adéquate du nez et de la bouche à partir d'un masque. Un mauvais contact peut augmenter le risque de propagation des microbes.





À quelle fréquence dois-je changer mon masque ?

Les masques chirurgicaux, P2 et N95 ne sont PAS réutilisables. Vous devez porter un nouveau masque à chaque visite dans la maison de retraite. Votre masque durera alors jusqu'à 4 heures, à moins qu'il ne soit mouillé ou endommagé. Si votre masque est mouillé ou endommagé, vous devez le changer immédiatement.

Si vous retirez un masque, vous devez le jeter dans une poubelle et utiliser un nouveau masque. En cas d'épidémie, les masques usagés doivent être jetés dans une poubelle spéciale. Le personnel vous assistera dans cette démarche.

N'oubliez pas de vous désinfecter les mains dès que vous jetez votre masque.

Comment mettre mon masque chirurgical ?



Étape 1. Nettoyez vos mains avec du gel hydroalcoolique.



Étape 2. Tenez le masque par ses bandes ou ses boucles, puis attachez le masque autour de votre tête ou placez les boucles autour de vos oreilles.



Étape 3. Vérifiez que le masque couvre votre bouche et votre nez, qu'il n'y a pas d'espace entre votre visage et le masque, et pressez l'embout nasal autour de votre nez.



Étape 4. Ne touchez pas l'avant du masque lorsque vous le portez.



Comment mettre mon masque P2 ou N95 ?



Étape 1. Nettoyez vos mains avec du gel.



Étape 2. Ouvrez le masque à l'envers. Ouvrez les panneaux et détachez les sangles. Une bande métallique se trouve en haut du masque. Il s'agit de l'embout nasal. Pliez-le légèrement en forme de bec.



Étape 3. Tenez le masque avec les mains sur l'extérieur en forme de coupe, les sangles entourant vos doigts.



Étape 4. Positionnez le masque contre votre visage, sous le menton et avec l'embout nasal sur l'arête du nez.



Étape 5. En plaçant une main à l'extérieur de votre masque, tirez la sangle inférieure par-dessus votre tête. Positionnez la sangle autour de votre nuque et sous vos oreilles.



Étape 6. Tirez la sangle supérieure par-dessus votre tête et reposez-la haut sur le sommet de votre tête.



Étape 7. Ajustez les sangles. Les sangles ne doivent pas être tordues.



Étape 8. Ajustez le masque au niveau de la joue et du menton.



Étape 9. Utilisez toujours les deux mains pour « ajuster » et mouler le pince-nez à la forme de votre arête nasale en poussant le clip métallique vers l'intérieur de votre visage.



Étape 10. Déplacez vos doigts le long du métal de part et d'autre du nez.



Étape 11. Assurez-vous que les poils du visage, les cheveux et les boucles d'oreilles ne se trouvent pas dans le masque.



Étape 12. Appuyez sur le visage, les joues et le nez.



Pour visionner la vidéo sur la mise en place d'un masque P2 ou N95 et la vérification de l'ajustement, scannez le code QR à gauche ou saisissez le lien suivant dans votre navigateur :
<https://www.agedcarequality.gov.au/resources/wearing-mask-video-partners-care>

Comment vérifier que mon masque P2 ou N95 est adapté à ma morphologie ?



Étape 1. Placez délicatement vos mains autour du bord du masque.



Étape 2. Respirez profondément et retenez votre souffle pendant quelques secondes pour vous assurer que le masque se replie vers l'intérieur.



Étape 3. Expirez, assurez-vous que le masque se bombe vers l'extérieur et vérifiez si de l'air s'échappe.

Il est important que votre masque soit bien ajusté, afin qu'il puisse empêcher les virus de pénétrer lorsque vous respirez. Pour vérifier que votre masque est bien ajusté :

- Placez délicatement vos mains autour du bord extérieur du masque pendant que vous effectuez les deux étapes suivantes pour sentir s'il y a des fuites d'air sur les côtés ou sur le dessus du masque.
- **ÉTAPE 1:** respirez profondément, vous devriez voir le masque se replier vers l'intérieur.
- **ÉTAPE 2:** expirez, maintenant vous devriez voir le masque se gonfler vers l'extérieur.
- Si l'air fuit par les côtés du masque : Repositionnez le masque, serrez la sangle nasale et repositionnez l'élastique.
- Si l'air fuit autour du nez : Repositionnez la sangle de nez jusqu'à ce que l'étanchéité soit parfaite.

Si vous ne parvenez pas à ajuster votre masque, demandez à une personne de la maison de retraite de vous aider. Il peut s'agir de vérifier les sangles et de s'assurer que rien (par exemple des boucles d'oreilles ou des cheveux) n'est coincé dans les bords du masque.

Si vous devez ajuster votre masque pendant que vous vérifiez l'ajustement, vous devez vérifier à nouveau l'ajustement une fois que le masque a été ajusté. Si vous ne parvenez toujours pas à obtenir un bon ajustement, essayez un autre type de masque. Nos visages ont tous une forme différente et certains masques s'adaptent mieux que d'autres.



Conseils pour le port des EPI

- Les masques peuvent être serrés et inconfortables. Demandez au personnel de vérifier que votre masque est correctement ajusté. Les sangles ne doivent pas être froissées ou pliées. Les bords du masque ne doivent pas être froissés, roulés ou pliés sur la peau.
- Hydratez votre visage avant et après la visite avec port d'un masque.
- Attachez ou épinglez vos cheveux avant d'enfiler l'EPI. Ne cherchez pas à passer vos mains sous le masque de protection pour éloigner les cheveux des yeux.
- Pour obtenir une bonne étanchéité avec les masques, il faut être net ou rasé de près.
- Réfléchissez aux éléments dont vous pourriez avoir besoin avant d'enfiler l'EPI. Ne mettez pas la main sous l'EPI ou dans les poches, ne retirez pas de vêtements pendant le port de l'EPI, car cela entraîne une contamination.





Réduire la propagation de l'infection lors d'une épidémie

Il y a des risques d'infection à chaque fois que vous vous rendez dans une maison de retraite, mais il peut y avoir des risques supplémentaires si vous vous y rendez pendant une épidémie ou si la personne dont vous vous occupez souffre d'une infection. Lorsque vous visitez une maison de retraite pendant une épidémie de maladie infectieuse comme la gastro ou le COVID, vous devez prendre des mesures supplémentaires pour empêcher la propagation des infections, gérer les risques et assurer la sécurité de tous.

Si vous souhaitez continuer à visiter la personne pendant une épidémie, vous devez d'abord prendre en compte tous les risques, y compris votre propre état de santé et votre immunité.

Il est important de se rappeler que les politiques de contrôle des visiteurs et des infections dans les maisons de retraite peuvent changer rapidement en fonction des risques à tout moment. Renseignez-vous sur les changements possibles, afin d'être prêt en cas d'épidémie.



Exigences en matière de visites

Les visites dans une maison de retraite pendant une épidémie doivent être coordonnées avec l'établissement pour s'assurer qu'il est prêt à recevoir votre visite.

Il s'agira notamment de s'assurer que vous disposez des EPI et de l'assistance nécessaires. Tout sera mis en œuvre pour que vous puissiez continuer à rendre visite à la personne dont vous vous occupez.

Avant votre visite, assurez-vous que vous répondez à toutes les exigences de la maison de retraite.

À divers moments, ces dernières peuvent comprendre :

- des consignes et alertes en matière de santé publique
- des exigences en matière de vaccination (par exemple le COVID et la grippe)
- des tests rapides antigéniques (TRA) ou d'autres exigences en matière de tests, selon les instructions.
- l'achèvement de toutes les formations « partenariats en matière de soins » et spécifiques au lieu.

Lors de votre première visite pendant une épidémie, il peut y avoir une séance de présentation au cours de laquelle le personnel vous montre les zones dans lesquelles vous pouvez et ne pouvez pas entrer et s'assure que vous utilisez l'EPI correctement et en toute sécurité.

Rappelez-vous : Si vous ne vous sentez pas bien, restez chez vous et ne vous rendez pas à la résidence pour personnes âgées.



N'oubliez pas l'hygiène des mains

Vous devez garder les mains propres. Posez-vous les questions suivantes :

- utilisez-vous la bonne technique ?
- savez-vous quand vous laver les mains et quand les désinfecter ?
- vous nettoyez-vous les mains lorsque c'est nécessaire ? Par exemple, avant d'entrer dans la chambre de la personne à qui vous rendez visite et après l'avoir quittée.



Soyez vigilant à l'égard de ceux qui vous entourent

Pensez-vous à ceux qui vous entourent ? N'oubliez pas :

- Respectez une distance de 1,5 m entre les personnes, dans la mesure du possible.
- Soyez conscient des restrictions concernant le nombre de personnes pouvant se trouver dans une zone donnée.

La maison de retraite sera divisée en différentes zones en fonction des risques. Renseignez-vous sur les endroits où vous pouvez et ne pouvez pas aller dans la résidence et respectez les règles.



Portez les équipements de protection individuelle (EPI) nécessaires

Les équipements de protection individuelle (EPI) comprennent les masques, les blouses, les gants et les lunettes de protection.

La maison de retraite peut vous demander de porter un équipement de protection individuelle (EPI) afin de réduire le risque d'infection et de transmission de microbes.

En cas d'épidémie, il faut porter des masques ayant un niveau de protection plus élevé ; il s'agit des masques P2 ou N95. Lorsque vous retirez votre masque, vous devez le jeter de manière appropriée et vous désinfecter les mains.

Il peut vous être demandé de porter des équipements de protection individuelle supplémentaires lors de votre visite quand :

- la personne à qui vous rendez visite est malade et attend le résultat d'un test
- la personne à qui vous rendez visite est un contact à haut risque et il est possible qu'elle ait une infection
- une épidémie s'est déclarée dans la maison de retraite.

En cas d'épidémie, il peut être nécessaire de porter :

- des masques P2 ou N95 qui ont un niveau de protection plus élevé. Lorsque vous retirez votre masque, vous devez le jeter de manière appropriée et vous désinfecter les mains.
- des lunettes de protection telles que des lunettes de sécurité, des lunettes à coques ou des protections faciales (n'oubliez pas que les lunettes de vue n'offrent pas une protection suffisante)
- des blouses
- des gants.



Conformez-vous à toutes les instructions

Il est important de suivre toutes les instructions de la maison de retraite, notamment en ce qui concerne l'accès au bâtiment et les déplacements à l'intérieur de celui-ci.

En cas d'épidémie, vos déplacements seront limités à des lieux spécifiques, appelées zones, à l'intérieur de la maison de retraite, ce qui signifie que :

- Votre accès peut être limité à certaines zones
- Vous pouvez devoir changer d'EPI si vous traversez une zone pour utiliser des installations telles que les toilettes.

Lors d'une épidémie, les horaires de visite et les dispositions prises peuvent être modifiés. Pour assurer votre sécurité et celle de la personne dont vous vous occupez, le personnel vous indiquera si votre visite est limitée à la chambre de la personne, en fonction du niveau de risque.



Autres changements

Vous pouvez remarquer d'autres changements lors d'une épidémie, notamment :

Une hygiène renforcée

Les surfaces communes, telles que les barrières de sécurité des lits, les interrupteurs et les rampes, ainsi que les chambres à coucher, peuvent être nettoyées plus régulièrement.

Des changements dans l'alimentation

La nourriture peut être préparée dans un endroit différent et la personne dont vous vous occupez peut avoir besoin de manger dans sa chambre. Il se peut également que la vaisselle habituelle soit remplacée par des articles jetables.

Une surveillance accrue

Il peut y avoir une surveillance accrue de l'état de santé et du bien-être de tous les résidents. Ceci peut inclure un contrôle régulier de la température, de la respiration et l'observation d'autres changements dans l'état des résidents.

Personnel

Un personnel différent ou nouveau peut temporairement apporter son aide aux services de soins et de soutien. Cela peut s'expliquer par le fait que le personnel habituel s'isole à la maison.

Veuillez comprendre que les changements visent à protéger les résidents et le personnel. Ils seront temporaires.



Assurez votre sécurité et celle des autres

Réfléchissez à la manière dont vous pouvez continuer à rendre visite à la personne dont vous vous occupez tout en assurant votre propre sécurité.

Réfléchissez aux mesures que vous pouvez prendre pour empêcher les infections de se propager à d'autres personnes. La liste de contrôle suivante pour la visite d'une maison de retraite lors d'une épidémie fournit des conseils sur les mesures à prendre pour gérer les risques pour vous-même et pour les autres.

Assistance disponible :

Contactez le ou la responsable de la maison de retraite si vous avez des questions.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, appelez-nous :

My Aged Care **1800 200 422** ou
www.myagedcare.gov.au

Ligne d'assistance nationale sur le Coronavirus
au **1800 020 080**



Liste de contrôle : Se rendre dans une maison de retraite lors d'une épidémie

Cette liste de contrôle décrit les mesures pratiques que vous pouvez prendre pour réduire les risques, pour vous et pour les autres, lorsque vous vous rendez dans une maison de retraite pendant une épidémie.

Avant votre visite

Quoi ?	Pourquoi ?
Hygiène des mains : entraînez-vous à vous nettoyer les mains efficacement avec du gel hydroalcoolique ou du savon et de l'eau.	Une bonne hygiène des mains est très importante pour se protéger des microbes et éviter de les transmettre à d'autres personnes.
Discutez avec la maison de retraite de l'organisation de votre première visite.	Le personnel sera sur place pour vous présenter la maison de retraite et vous expliquer les zones auxquelles vous avez accès. Il vous expliquera également quels EPI vous devez utiliser, vous aidera à les mettre et à les enlever et répondra à toutes vos questions.
Comprenez que votre visite sera limitée à une zone spécifique de la maison de retraite, par exemple la chambre de la personne à laquelle vous rendez visite.	Cela réduira le risque de propagation de l'infection dans la maison de retraite.
Vérifiez auprès du personnel quels sont les EPI que vous devrez utiliser.	Les EPI permettent de réduire le risque d'infection et de transmission de microbes.
Si vous n'avez jamais porté d'EPI auparavant, il peut falloir du temps pour vous y habituer. Il est peut-être préférable de commencer par une courte visite.	
Assurez-vous que vos vaccins COVID et contre la grippe sont à jour et présentez vos certificats de vaccination si on vous demande de le faire.	La vaccination est un moyen important de se protéger contre l'infection et la maladie et de ne pas transmettre l'infection à d'autres personnes.



Le jour de la visite : Avant de quitter votre domicile

Quoi ?	Pourquoi ?
Annulez votre visite si vous ne vous sentez pas bien ou si vous présentez des symptômes tels qu'une toux ou des éternuements.	Se rendre dans une maison de retraite alors que l'on n'est pas en bonne santé risque d'introduire d'autres infections dans la résidence.
Habillez-vous de manière à être à l'aise. Ne portez pas de vêtements trop chauds ou trop froids sous l'EPI. Évitez les accessoires qui se détachent ou se décollent lors du retrait des blouses (par exemple, les boucles d'oreilles).	Le port d'EPI (tels que les blouses) peut être chaud et inconfortable. Les EPI peuvent également s'accrocher à des vêtements amples ou à des bijoux.
Les lunettes de vue peuvent être sujettes à la formation de buée lors de l'utilisation d'EPI.	Vous pouvez acheter des lingettes antibuée chez un pharmacien ou un opticien pour réduire la formation de buée. Cela vous permettra d'améliorer votre vision lorsque vous portez des EPI.
Prévoyez de n'apporter dans la maison de retraite que les objets essentiels, afin de ne pas ramener chez vous des objets qui ont accumulé des microbes. Si vous portez habituellement des bijoux tels que des boucles d'oreilles ou des montres, pensez à les laisser à la maison. Vous ne pourrez pas utiliser de bouteilles de boisson personnelles lorsque vous serez dans la chambre du résident.	Les objets introduits dans chaque zone d'un établissement de soins pour personnes âgées au cours d'une épidémie ne peuvent quitter la zone que s'ils ont été nettoyés et désinfectés. Si vous avez l'habitude de porter un sac à main, vérifiez auprès du personnel si vous êtes autorisé à l'apporter dans l'espace réservé aux résidents. Cela peut ne pas être possible en raison du risque d'infection. Certains articles tels que de la nourriture ou des livres que vous apportez au résident lui seront laissés. Si vous prévoyez d'apporter des appareils tels que des tablettes ou des ordinateurs portables dans la chambre du résident et de les emporter à la fin de la visite, vérifiez d'abord auprès du personnel que cela est autorisé et qu'il peut vous aider à nettoyer et à désinfecter au début et à la fin de la visite.
Mangez et buvez avant de quitter votre domicile.	Vous ne pouvez pas manger ou boire en toute sécurité sans enlever les masques une fois que vous êtes dans la chambre du résident.
Prévoyez d'apporter de la nourriture ou des en-cas que la personne dont vous vous occupez peut consommer en toute sécurité.	Bien que vous ne devez pas partager cette nourriture avec elles, la personne peut la manger confortablement et en toute sécurité pendant votre visite.
Faites une pause toilette avant le début de la visite.	Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser les toilettes du résident pendant la visite. Il est possible que vous puissiez utiliser d'autres toilettes dans la maison de retraite, mais vous devrez alors retirer tous vos EPI et en mettre d'autres.



Le jour de la visite : Rendre visite à la personne chère

Quoi ?	Pourquoi ?
<p>Suivez les instructions et répondez à toutes les questions sur les symptômes.</p> <p>Présentez vos documents de vaccination si nécessaire. Le personnel vous indiquera également si vous devez effectuer un test rapide de dépistage antigénique (TRA).</p> <p>Le personnel de la maison de retraite vous assistera et vous donnera des conseils sur la prévention des infections et les EPI. Il faut beaucoup de pratique et d'expérience pour mettre et enlever les EPI en toute sécurité.</p>	<p>Cela fait partie des procédures de la maison de retraite visant à minimiser l'introduction de nouvelles infections dans l'établissement.</p> <p>La lutte contre les infections et l'utilisation des EPI sont peut-être nouvelles pour vous. Pour assurer votre sécurité, le personnel peut vous aider et vous montrer ce qu'il faut faire, notamment comment utiliser les EPI avant que vous n'entriez dans le service ou dans la chambre du résident.</p>
<p>Réfléchissez aux éléments dont vous pourriez avoir besoin avant d'enfiler l'EPI. Ne cherchez pas à atteindre vos poches ou sacs en dessous de l'EPI et ne retirez pas de vêtements lorsque vous portez l'EPI.</p>	<p>Une fois que vous avez enfiler votre EPI, les couches extérieures peuvent être contaminées. Vous ne devez pas passer la main sous votre blouse ou votre masque pour quelque raison que ce soit, y compris pour récupérer un téléphone ou un objet dans une poche, car vous risquez de vous infecter.</p> <p>Si c'est le cas, vous devrez retirer l'EPI que vous portez, le jeter en toute sécurité dans les poubelles prévues à cet effet et vous nettoyer les mains avec du désinfectant avant de mettre un nouvel EPI.</p>
<p>Les types d'activités que vous pouvez partager avec le résident sont susceptibles d'être modifiés en cas d'épidémie.</p> <p>Conseils pour une visite en toute sécurité :</p> <ul style="list-style-type: none">• vous pouvez vous asseoir à côté du résident (vous n'êtes pas obligé de respecter une distance de 1,5 m)• vous pouvez toujours l'aider dans des activités telles que le brossage des cheveux et des dents, l'alimentation, l'hydratation ainsi que toute autre activité qui permet à la personne de se sentir à l'aise.• vous ne devez pas embrasser le résident (vous ne devez pas enlever votre masque)• si vous utilisez un ordinateur portable ou un appareil, vous devez être le seul à toucher l'appareil (il ne doit pas être partagé avec les deux personnes qui le touchent)• évitez consciemment de toucher quoi que ce soit lorsque vous vous déplacez dans le bâtiment jusqu'à la chambre du résident.	<p>Vérifiez auprès du personnel quelles sont les activités autorisées en toute sécurité. Il peut y avoir des espaces extérieurs appropriés pour une activité ou pour se changer les idées.</p>



Le jour de la visite : À la fin de votre visite

Quoi ?	Pourquoi ?
Lors du retrait de l'EPI, il est important de le faire correctement et de le déposer dans les poubelles prévues pour les déchets infectieux. Le personnel peut vous aider. N'oubliez pas de vous laver les mains à l'eau et au savon après avoir retiré votre EPI.	Le retrait des EPI est la partie la plus complexe. Il est important de le faire correctement, sans quoi vous risquez de vous contaminer avec l'EPI contaminé.
Si vous avez apporté des objets dans la chambre du résident et que vous souhaitez les sortir, ces objets devront être soigneusement nettoyés et désinfectés.	Le personnel devra vous apprendre à le faire. La maison de retraite vous fournira des lingettes détergentes et des lingettes alcoolisées pour nettoyer et désinfecter vos effets personnels. Il convient d'être prudent, car certains produits chimiques peuvent endommager les surfaces des écrans des appareils électroniques. Il peut être nécessaire de vérifier les instructions du fabricant.

Le jour de la visite : De retour à la maison

Quoi ?	Pourquoi ?
Si vous vous rendez dans une maison de retraite pendant une épidémie, vous devez rentrer directement chez vous à la fin de votre visite et changer de vêtements.	Pour minimiser le risque de contamination de votre environnement domestique, vous devez laver vos vêtements. Vous pouvez laver vos vêtements avec le reste de votre linge en utilisant un détergent normal et un cycle à l'eau chaude.
De retour chez vous, lavez-vous les mains à l'eau et au savon.	Si vous vous êtes lavé les mains avec un gel hydroalcoolique à plusieurs reprises au cours de votre visite, il se peut que vos mains soient poisseuses.
En cas d'irritation de la peau due au port du masque, appliquez une crème hydratante et effectuez un suivi.	L'application d'une crème hydratante pour le visage avant et après l'utilisation d'un EPI peut contribuer à minimiser l'irritation de la peau.
Si vous vous sentez mal après votre visite, informez-en le directeur de la maison de retraite. Prenez soin de votre santé ! Vous jouez un rôle important dans la prise en charge et le soutien de vos proches.	Il est possible que vous soyez rendu dans une maison de retraite pendant une période où vous étiez contagieux. Il est important que l'établissement soit prévenu et puisse prendre les mesures appropriées pour protéger les résidents et le personnel.

[Liste de contrôle élaborée avec l'aide d'experts en prévention des infections du ministère de la Santé de l'État du Victoria](#)



Qu'est-ce qu'un programme de partenariats en matière de soins ?

Un programme de partenariat en matière de soins favorise les relations existantes entre un résident et les membres de sa famille ou ses amis proches.

La qualité de vie et le bien-être de nos personnes âgées vulnérables sont essentiels. La pandémie nous a appris l'importance de la continuité des soins, et notamment l'impact négatif significatif que la perturbation de la routine quotidienne et des interactions sociales peut avoir sur le bien-être général d'une personne.

En devenant un partenaire de soins (également appelé « partenaire »), les amis proches et la famille peuvent maintenir une relation de soutien étroite et être présents pour leurs proches séjournant en maison de retraite lorsqu'ils en ont le plus besoin. Cela inclut la possibilité de mettre en place des arrangements pour effectuer des visites supplémentaires afin de fournir des soins, du soutien et de la compagnie, même en période de restriction d'accès comme pendant une épidémie.

Le type d'assistance que vous apportez en tant que partenaire de soins dépendra de votre relation et des besoins de la personne dont vous vous occupez. Cela peut inclure des activités telles que :

- aider à l'habillage, à l'hygiène bucco-dentaire, à la préparation et à d'autres soins que vous prodiguez habituellement
- raconter des anecdotes, partager de la nourriture ou d'autres loisirs
- aider à pratiquer des exercices physiques
- aider à visiter des lieux d'intérêt particulier.

Il est important de noter que la participation à un programme de partenariat en matière de soins ne peut se faire qu'avec l'accord du résident âgé ou de son représentant.

Quels sont les avantages de devenir un partenaire ?

La participation à un programme de partenariat en matière de soins garantit que :

1. le résident bénéficie d'une plus grande assistance dans ses activités quotidiennes, notamment en ce qui concerne les soins, la santé mentale, l'activité physique, la compagnie sociale et les besoins culturels
2. vous avez conclu un accord avec le prestataire de soins pour personnes âgées et vous pouvez apporter une assistance supplémentaire au résident, au moment où il en a le plus besoin et dans le cadre d'activités qui lui tiennent à cœur
3. vous pouvez réduire les effets négatifs de l'isolement social sur sa santé et son bien-être général
4. la maison de retraite est au courant des activités que vous réalisez avec la personne dont vous vous occupez. Ceci est particulièrement important lorsque vous n'êtes pas en mesure de vous rendre dans l'établissement, afin que celui-ci puisse continuer à fournir une assistance au résident pour des activités clés telles que l'habillage, l'alimentation et la compagnie.
5. vous êtes assisté pour apprendre ou améliorer vos compétences en matière de prévention et de contrôle des infections afin de pouvoir rendre visite à la personne dont vous vous occupez de la manière la plus sûre possible et d'assurer votre propre sécurité et celle des autres résidents.



Que dois-je faire pour devenir partenaire ?

Les partenaires sont désignés par le pensionnaire ou son représentant et sont des personnes qui ont une relation personnelle étroite avec le pensionnaire.

Pour devenir partenaire, il vous est recommandé de :

- regarder les ressources vidéo
- lire toutes les informations contenues dans ce dossier
- passer en revue les ressources liées, comme les modules d'apprentissage en ligne disponibles sur le site Web
- suivre une initiation auprès du service de soins aux personnes âgées

Après avoir pris connaissance de toutes les informations et visionné les ressources vidéo, remplissez la déclaration figurant à la dernière page et discutez avec la maison de retraite de toutes les exigences spécifiques à son programme de partenariat.

Accord de partenariat en matière de soins

L'accord de partenariat en matière de soins peut formaliser les accords de partenariat avec le résident et le service de soins aux personnes âgées. Plus important encore, l'accord permet de garantir la continuité des soins si le partenaire n'est pas en mesure de rendre visite, car le service connaît les activités du partenaire. Cela aidera le service à réfléchir à la manière dont il soutiendra les activités essentielles dans ces circonstances.

Un accord de partenariat en matière de soins peut inclure :

- des détails sur les activités soutenues par le partenaire, y compris la fréquence de ses visites pour réaliser ces activités
- des exigences en matière de formation, y compris une formation à l'IPC et les initiations spécifiques au site
- une date à laquelle l'accord sera réexaminé.

[Veuillez consulter notre exemple d'accord de partenariat.](#)

Le type d'assistance qu'un partenaire peut offrir peut changer si la maison de retraite est touchée par une épidémie ou fait l'objet d'ordonnances de santé publique. En cas d'exposition au COVID ou d'épidémie, la maison de retraite mettra en œuvre sa politique de gestion de l'épidémie. Pendant cette période, l'accès doit être organisé le plus rapidement possible afin que la personne dont vous vous occupez et tous les résidents puissent recevoir des visites en permanence.

Déclaration

Veuillez remplir et signer le formulaire pour confirmer que vous avez lu tous les documents de formation.

Assurer votre sécurité et celle de la personne âgée que vous visitez	Oui	Non
Hygiène des mains	Oui	Non
Porter un masque	Oui	Non
Réduire la propagation de l'infection pendant une épidémie	Oui	Non
Se rendre dans une maison de retraite pendant une épidémie	Oui	Non

Signature :

Date :



La Commission pour la qualité et la sécurité des soins aux personnes âgées (Aged Care Quality and Safety Commission) reconnaît les occupants traditionnels du pays dans toute l'Australie et leur lien permanent avec la terre, la mer et la communauté. Nous leur rendons hommage, ainsi qu'à leurs cultures et aux anciens passés et présents.

Dernière mise à jour le 11 mai 2023. Des versions mises à jour avec de nouveaux contenus peuvent être disponibles. Consultez régulièrement notre site Web pour vous assurer que vous accédez aux versions les plus récentes. Si vous souhaitez nous faire part de vos commentaires sur cette ressource, veuillez envoyer un e-mail à education@agedcarequality.gov.au.



Phone

1800 951 822



Web

agedcarequality.gov.au



Adresse postale

Aged Care Quality and Safety Commission
GPO Box 9819, dans votre capitale